



Nanemba'e



EXPEDIENTE N°: 8683

AÑO: 2025

RECURRENTE: FEDERICO ANIBAL ZORRAQUIN/ APODERADO /TRAFIGURA

PTE DTD

FECHA: 04/08/2025 13:01

Tipo de expediente EXTERNO

Dependencia de origen Sección Mesa de Entrada - Secretaria General-SGE

Título REMITE FIANZA NRO 83063 DE GARANTIA DE FIEL
CUMPLIMIENTO REF CONTRATO PR/EJ 368/2025 ID NRO 472.726

Recurrente FEDERICO ANIBAL ZORRAQUIN/ APODERADO /TRAFIGURA PTE
DTD

Origen externo SI Nro. de origen ext. / entidad --- / TRAFIGURA PTE DTD

Tipificación --- Prioridad Plazo no definido

Otros datos

Fojas iniciales 3

Usuario que registra el exped. Analía Rosmary Gomez de la Fuente Segovia

Observación/es Ninguna.

FERNANDO TORRES
Jefe Interino
Dpto. de Procesamiento
PETROPAR

RESIDENCIA	
Sección de Gabinete de Pcia.	
Sección General	
Sección de Planta	
Sección Jurídica	
Sección Financiera	
Comercio Exterior	
Admisión Interna	
Gestión Empresarial	
Sección Comercial	
Sección de Planificación	
DGC	
Dir. de Comunicación	
Dpto. Técnico	
Dpto. Procesamiento	
GPMJT	
SCCP	
DT-C	



GENERAR MOVIMIENTO

sistema TRA®

Trafigura

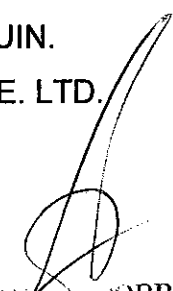
Asunción, 04 de Agosto de 2025.-

Señores
Dirección Operativa de Contratación.
PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)
Presente

El que Suscribe, FEDERICO ANÍBAL ZORRAQUIN, con DNI. N° 33.795.286, en su carácter de representante de **TRAFIGURA PTE. LTD.**, conforme Poder que le fuera otorgado en fecha 5 de Setiembre de 2024, habiendo sido certificadas las firmas de los Directores de la empresa por el Notario Público Kumaran Ravinran, de la República de Singapur.-

Con relación a la presentación de la GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, en virtud al Contrato PR/EJ N° 368/2025 de fecha 25 de Julio de 2025, para el suministro de NAFTA VIRGEN, ID. No. 472.726, con una vigencia hasta el 18 de Octubre de 2025.-


FEDERICO ANÍBAL ZORRAQUIN.
Apoderado - TRAFIGURA PTE. LTD.


FERNANDO TORRES
Jefe Interino
Dpto. de Procesamiento
PETROPAR

DESTINATARIO (Orig. I.C.C.)	
PRESIDENCIA	
Dirección de Gabinete de Pcia.	
Gerencia General	
Gerencia de Planta	
Dirección Jurídica	
Dirección Financiera	
Comercio Exterior	
Auditoría Interna	
Gestión Empresarial	
Dirección Comercial	
Sub Gerencia de Planificación	
DOC	
Dir. de Comunicación	
Dpto. Técnico	
Dpto. Procesamiento	
PMJT	
GCP	
TIC	

VISIÓN: "Ser un Banco múltiple, de personas y empresas, centrado en la relación integral con nuestros clientes".

SUDAMERIS

Asunción, 31 de julio de 2025

Fianza N° 83063

GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

ID No.: 472.726

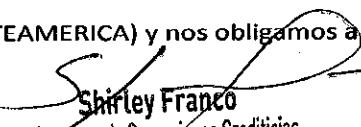
A: PETRÓLEOS PARAGUAYOS – PETROPAR

POR CUANTO **Trafigura PTE LTD** (en lo sucesivo denominado "el Proveedor") se ha obligado, en virtud del Contrato PR EJ N° 368/25 de fecha 25 de julio de 2025 a suministrar NAFTA VIRGEN (en lo sucesivo denominado "el Contrato").

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Proveedor le suministrará una garantía DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO emitida a su favor por un garante de prestigio por la suma ahí establecida con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento por parte del Proveedor de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato.

Y POR CUANTO los suscritos **SUDAMERIS BANK S.A.E.C.A.** de PARAGUAY, con domicilio legal en INDEPENDENCIA NACIONAL N° 513, ASUNCION, PARAGUAY, (en lo sucesivo denominados "el Garante"), hemos convenido en proporcionar al Proveedor una garantía en beneficio de la Contratante.

DECLARAMOS mediante la presente nuestra calidad de Garantes a nombre del Proveedor y a favor de la Contratante, por un monto máximo de USD 964,000.00 (NOVECIENTOS SESENTA Y CUATRO MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA) y nos obligamos a pagar a la


Shirley Franco
Subgerente de Operaciones Crediticias


Rafaela Kleinik
Subgerente de Comercio Exterior y Corresponsalia

MISIÓN: "Somos un Banco que integra las capacidades de nuestros colaboradores y directores, para ofrecer productos y servicios que contribuyan al desarrollo sustentable de los clientes".

SUDAMERIS "Edificio Sudameris": Independencia Nacional 513. Asunción, Paraguay • Código Postal 1301 • Casilla de Correo 1433 • Tel. +595 (0) 21 416 6000 • Fax +595 (0) 21 448 670 • Swift BSUDPYPX • gerencia@sudameris.com.py • www.sudameris.com.py

VISIÓN: "Ser un Banco múltiple, de personas y empresas, centrado en la relación integral con nuestros clientes".

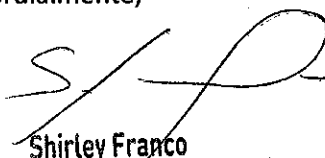
SUDAMERIS

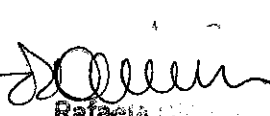
Fianza N° 83063 – Hoja 2

Contratante, contra su solicitud escrita, en que se afirme que el Proveedor no ha cumplido con alguna obligación establecida en el Contrato, sin argumentaciones ni objeciones, cualquier suma o sumas dentro de los límites de **USD 964,000.00 (NOVECIENTOS SESENTA Y CUATRO MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA)**, sin necesidad de que la Contratante pruebe o acredite la causa o razones que sustentan la reclamación de la suma o sumas indicadas.

Esta garantía es válida hasta el **18 del mes de octubre de 2025**.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy cordialmente,


Shirley Franco
Subgerente de Operaciones Crediticias
SUDAMERIS


Rafaela Oleinik
Subgerente de Comercio Exterior
y Correspondencia
SUDAMERIS

SUDAMERIS BANK S.A.E.C.A.

Firma/s:

Nombre: **RAFAELA OLEINIK Y SHIRLEY FRANCO** En calidad de **SUB-GERENTE DE COMERCIO EXTERIOR/CORRESPONSALÍA** y en calidad de **SUBGERENTE DE OPERACIONES CREDITICIAS** respectivamente.

MISIÓN: "Somos un Banco que integra las capacidades de nuestros colaboradores y directores, para otorgar productos y servicios que contribuyan al desarrollo sustentable de los clientes".

SUDAMERIS "Edificio Sudameris": Independencia Nacional 513. Asunción, Paraguay • Código Postal 1301 • Casilla de Correo 1433 • Tel. +595 (0) 21 416 6000 • Fax +595 (0) 21 448 670 • Swift BSUDPYPX • gerencia@sudameris.com.py • www.sudameris.com.py